



> RETOURADRES Postbus 1992, 6201 BZ

Aan de fractie van Volt
de heer M.T. den Heijer
mevrouw R. Frijters

BEZOEKADRES
Mosae Forum 10
6211 DW Maastricht

POSTADRES
Postbus 1992
6201 BZ

ONDERWERP
Schriftelijke vragen inzake Engelstalige brief
autoluw Wyck
BEHANDELD DOOR
M (Marijke) Terpstra

DATUM
12 januari 2026
Verzonden: 12-01-2026
TELEFOONNUMMER
043 350 4412

BIJLAGEN
--
ONZE REFERENTIE
2025.04638

E-MAILADRES
Marijke.Terpstra@maastricht.nl

FAXNUMMER

UW REFERENTIE

Geachte heer Den Heijer en mevrouw Frijters,

Onderstaand treft u de beantwoording aan van de schriftelijke vragen die uw fractie gesteld heeft.

Vraag 1:

Waarom is ervoor gekozen de brief enkel in het Nederlands te verspreiden?

Antwoord 1:

Er is bewust gekozen om de brief uitsluitend in het Nederlands te verspreiden, omdat deze huis-aan-huis is bezorgd bij alle bewoners en ondernemers in Wyck en Céramique. Een tweetalige brief zou de drukkosten verdubbelen. Om toch iedereen goed te informeren, wordt alle informatie digitaal in zowel Nederlands als Engels aangeboden.

Vraag 2:

De QR code die nu op de brief is geplaatst leidt wederom tot Nederlandstalige informatie. Waarom is er niet gekozen voor het toevoegen van een QR code met een korte Engelstalige toelichting dat Engelstalige informatie te vinden is door het scannen van die QR code?

Antwoord 2:

De QR-code leidt inderdaad naar de Nederlandstalige versie van de Thuis in Maastricht pagina. Via het mobiele menu rechtsboven kan men op "English" klikken om de Engelstalige versie van de pagina te openen: [Pilot Low-traffic Wyck | Thuis in Maastricht](#).

Een Engelstalige zin in de Nederlandstalige brief was in dit geval van toegevoegde meerwaarde geweest. In de toekomst houden wij hier beter rekening mee.

Vraag 3:

Is het college voornemens om de betreffende brief alsnog in het Engels te verspreiden? Zo ja, op welke termijn? Zo nee, waarom niet?

Antwoord 3:

Het heeft mijn inziens geen significante toegevoegde meerwaarde om de brief alsnog in het Engels te verspreiden. We hebben diverse Engelstalige reacties ontvangen, waaruit blijkt dat de informatie in deze brief en op Thuis in Maastricht goed is begrepen.



DATUM
12 januari 2026

Vraag 4:

Op welke manier worden internationale inwoners geïnformeerd over en betrokken bij de pilot?

Antwoord 4:

Internationale inwoners zijn op dezelfde wijze als alle andere bewoners van Wyck betrokken bij de pilot.

Daarnaast worden zij geïnformeerd via de eerder benoemde Engeltalige pagina. Daarnaast zijn er in de Wycker Brugstraat tweetalige communicatie-uitingen in de openbare ruimte geplaatst met verwijzingen naar de Engelse pagina. Overtreders worden ook gewaarschuwd met tweetalige flyers.

Iedereen kan zich met vragen melden bij het mailadres autoluwwyck@maastricht.nl zoals ook in alle brieven en op de pagina's vermeld.

Hoogachtend,

Namens het college van burgemeester en wethouders van Maastricht,

John Aarts

Wethouder Mobiliteit, Stadsbeheer, Vastgoed, Duurzaamheid en Hospitality

Schriftelijke vragen